

English

Introduction

Thank you for purchasing this Yamaha product.

- For correct and safe use of this product, be sure to first read this manual and the separate "Safety Brochure".
- After reading this manual, keep it together with the warranty card in a safe place for future reference.

A Product, Accessory and Part Names

- Earphones (L, R)
 - The microphone is built in.
- Function key
- Indicator
- Charging case
- Charging connector
- Earrips (SS, S, M, L, LL) 1 set each
 - The M-size earrips are attached.
- Silicone Sleeve (S, M, L) 1 set each
 - The S-size silicone sleeves are attached.
- USB power cable
- Quick Start Guide
- User Guide (Basic) (this manual)
- Safety Brochure
- Carrying case

Preparation

B Charging

To charge the charging case and earphones, connect the included USB power cable to the charging connector on the charging case and to the USB port on a commercially available USB power adaptor (5 V DC/min. 0.5 A output).

- The indicator is lit in orange during charging and goes off when charging is completed.
- Charging takes about two hours (USB charging). When charged, the earphones can play back continuously (with ANC) for approximately five hours.
- The earphones can also be charged with a Qi wireless charger (sold separately). For details, refer to the Yamaha website.

C Making a Bluetooth® connection

When using the earphones for the first time, the pairing process, which allows Bluetooth devices being connected to detect each other, must be performed. Once paired, the Bluetooth devices will be automatically connected the next time they are turned on.

■ Pairing

- Remove the left earphone from the charging case.
 - The indicator on the left earphone flashes alternately in blue and red, and the earphone enters pairing standby mode.
- Remove the right earphone from the charging case.
- Operate the connected Bluetooth device to display the Bluetooth setting screen.
- Select "Yamaha TW-E7A L" from the displayed screen.
 - When pairing has completed, the indicator lights up in blue for 20 seconds.
 - If pairing has not completed within two minutes, it will be considered to have failed, and the indicator goes off. To try pairing again, turn the earphones off, then on again.

■ Registering another Bluetooth device/ Perform pairing operations again

- For details about pairing, refer to the this website.

■ Turning on

Remove the earphones from the charging case. Otherwise, press the function key on each earphone (left and right) for two seconds.

- When the earphone turns on, the indicator lights up in blue (for one second).

■ Turning off

Place the earphone in the charging case. Otherwise, press the function key on each earphone (left and right) for five seconds.

- When the earphone turns off, the indicator lights up in red (for one second).

User Guide (Basic)

Mode d'emploi (élémentaire)

Bedienungsanleitung (Grundausgabe)

Анvändarguide (Grundläggande)

Guida dell'utente (base)

Manual de usuario (básica)

Gebruikershandleiding (basis)

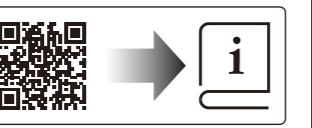
Guia do Usuário (básico)

Руководство пользователя (основое)

用户指南（基本）

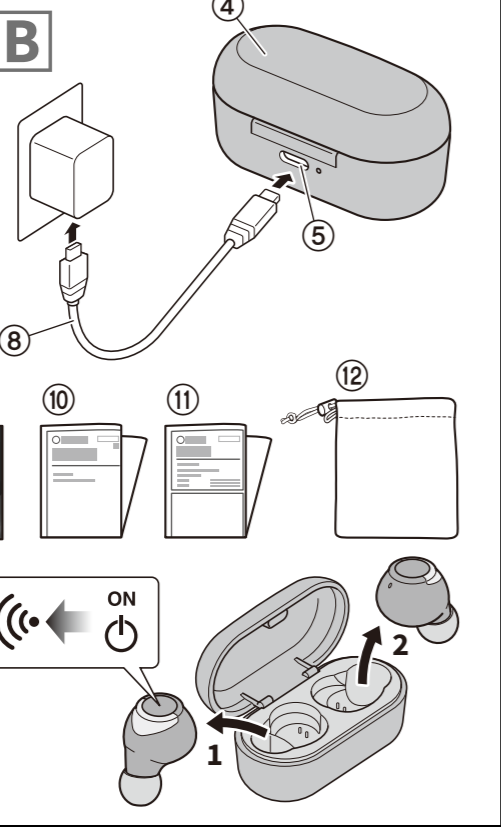
使用指南（基本操作）

사용설명서(기본)



AV19-0128

Yamaha Global Site
https://www.yamaha.com/
Yamaha Downloads
https://download.yamaha.com/
Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation
Published 06/2020
2020年6月発行 AMOD-A0



Basic operations

Listening to music

Play	Press the function key on either the left or right earphone once. <p>During play-back, press the function key on either the left or right earphone once.</p>
Pause	
Raise the volume	Press the function key on the right earphone twice.
Lower the volume	Press the function key on the left earphone twice.
Skip to the next song	Hold down the function key on the right earphone for two seconds.
Skip to the previous song	Hold down the function key on the left earphone for two seconds.
Enable/disable AMBIENT SOUND and noise cancellation	Press the function key on the left earphone three times.

Receive a phone call	When a phone call comes in, press the function key on the right earphone once.
End a phone call	During the phone call, press the function key on the right earphone once.
Raise the conversation volume	Press the function key on the right earphone twice.
Lower the conversation volume	Press the function key on the left earphone twice.
Ignore a call	When a phone call comes in, hold down the function key on the right earphone for two seconds.

Specifications

Bluetooth version	Version 5.0
Supported profiles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Supported codecs	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™
RF Output Power	Class 1
Maximum communication range	Approximately 10 m (without interference)
Number of devices that can be registered	Up to 3 devices
Internal rechargeable battery	Lithium-ion battery
Charging time (USB charging)	Earphones: Approximately 2 hours <p>Charging case: Approximately 2 hours</p>
Continuous playback time	Approximately 5 hours (with ANC)
Charging frequency from charging case	Approximately 3 times
Charging temperature	0–40 °C

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Yamaha Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Qualcomm® aptX

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Q

The "Qi" symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium.
[Europe model]
Wireless communication functions
Bluetooth
Radio Frequency (Operational Frequency): 2402 MHz to 2480 MHz
Maximum Output Power (EIRP): 10.0 dBm

Français	FR
Introduction	
Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Yamaha. <ul style="list-style-type: none">Pour garantir une utilisation correcte et sûre de ce produit, veuillez à lire ce manuel ainsi que la « Brochure sur la sécurité » en annexe. Quand vous avez fini de consulter ce manuel, rangez-le en lieu sûr avec la carte de garantie pour toute référence ultérieure.	
A Produit, accessoires et noms des éléments	
① Casques sans fil (G, D) <ul style="list-style-type: none">* Comportent un microphone intégré.	
② Touche de fonction	
③ Témoin	
④ Boîtier de charge	
⑤ Connecteur de charge	
⑥ Embouts (SS, S, M, L, LL) 1 paire de chaque taille	* Les embouts de taille M sont fixés aux casques.
⑦ Manchon en silicone (S, M, L) 1 paire de chaque taille	* Les manchons en silicone de taille S sont fixés aux casques.
⑧ Câble d'alimentation USB	
⑨ Guide de démarrage rapide	
⑩ Mode d'emploi (élémentaire) (ce document)	
⑪ Brochure sur la sécurité	
⑫ Etui de transport	

Préparatifs

B Charge

Pour charger le boîtier de charge et les casques, reliez avec le câble d'alimentation USB fourni le connecteur de charge du boîtier de charge au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 V CC/ 0,5 A min.).

- Le témoin s'allume en orange pendant la charge et s'éteint quand la charge est terminée.
- La charge prend environ deux heures (charge USB). Une fois chargés, les casques ont une autonomie continue (avec ANC) d'environ cinq heures.
- Les casques peuvent aussi être chargés avec un chargeur Qi sans fil (disponible dans le commerce). Pour des détails, consultez le site internet de Yamaha.

Établir une connexion Bluetooth®

Lors de l'utilisation initiale des casques, il convient d'exécuter l'appairage, qui permet la détection mutuelle des dispositifs Bluetooth connectés. Une fois appariés, les dispositifs Bluetooth s'interconnectent automatiquement à chaque mise sous tension.

- Le témoin s'allume en orange pendant la charge et s'éteint quand la charge est terminée.
- La charge prend environ deux heures (charge USB). Une fois chargés, les casques ont une autonomie continue (avec ANC) d'environ cinq heures.
- Les casques peuvent aussi être chargés avec un chargeur Qi sans fil (disponible dans le commerce). Pour des détails, consultez le site internet de Yamaha.

Deutsch	DE
Einleitung	
Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Yamaha entschieden haben. <ul style="list-style-type: none">Lesen Sie zuerst diese Anleitung und die gesonderte „Sicherheitsbroschüre“, um eine korrekte und sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. <p>Verwenden Sie diese Anleitung nach dem Lesen zusammen mit der Garantiekarte für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.</p>	
A Produkt-, Zubehör- und Teilebezeichnungen	
① Ohrhörer (L, R) <ul style="list-style-type: none">* Das Mikrophon ist eingebaut.	
② Funktionsstaste	
③ Anzeige	
④ Ladebox	
⑤ Ladeanschluss	
⑥ Ohrstöpsel (SS, S, M, L, LL) je 1 Satz <ul style="list-style-type: none">* Hörer werkseitig mit Stöpseln der Größe M versehen.	
⑦ Silikon-Ohrstück (S, M, L) je 1 Satz <ul style="list-style-type: none">* Hörer werkseitig mit Silikon-Ohrstücken der Größe S versehen.	
⑧ USB-Stromversorgungs-kabel	
⑨ Schnellstartanleitung	
⑩ Bedienungsanleitung (Grundausgabe) (vorliegend)	
⑪ Sicherheitsbroschüre	
⑫ Transporttaschchen	

Lors de l'utilisation initiale des casques, il convient d'exécuter l'appairage, qui permet la détection mutuelle des dispositifs Bluetooth connectés. Une fois appariés, les dispositifs Bluetooth s'interconnectent automatiquement à chaque mise sous tension.

- Le témoin s'allume en orange pendant la charge et s'éteint quand la charge est terminée.
- La charge prend environ deux heures (charge USB). Une fois chargés, les casques ont une autonomie continue (avec ANC) d'environ cinq heures.
- Les casques peuvent aussi être chargés avec un chargeur Qi sans fil (disponible dans le commerce). Pour des détails, consultez le site internet de Yamaha.

■ Appairage

- Retirez le casque gauche du boîtier de charge.
 - Le témoin sur le casque gauche clignote alternativement en bleu et en rouge, et les casques entrent en mode prêt à s'appairer.
- Retirez le casque droit du boîtier de charge.
- Affichez l'écran des réglages Bluetooth sur le dispositif à connecter.
- Sélectionnez « Yamaha TW-E7A L » sur cet écran.
 - Quand l'appairage est terminé, le témoin s'allume en bleu pendant 20 secondes.
 - Si l'appairage n'est pas terminé dans un délai de deux minutes, la tentative est considérée comme ratée et le témoin s'éteint. Mettez les casques hors tension puis à nouveau sous tension, et essayez à nouveau d'appairer les dispositifs.

■ Enregistrer un autre dispositif Bluetooth/ effectuer à nouveau l'appairage

- Pour des détails sur l'appairage, visitez notre site internet.

■ Mise sous tension

Retirez les casques de leur boîtier de charge. Ou appuyez sur la touche de fonction de chaque écouteur (gauche et droit) pendant deux secondes.

- Quand les casques sont mis sous tension, le témoin s'allume en bleu (pendant 1 seconde).

■ Mise hors tension

Placez les casques dans leur boîtier de charge. Ou appuyez sur la touche de fonction de chaque écouteur (gauche et droit) pendant cinq secondes.

- Quand les casques sont mis hors tension, le témoin s'allume en rouge (pendant 1 seconde).

Opérations élémentaires

Lecture	Appuyez une fois sur la touche de fonction de l'écouteur gauche ou droit.
Pause	Pendant la lecture, appuyez une fois sur la touche de fonction de l'écouteur gauche ou droit.
Augmenter le volume	Appuyez deux fois sur la touche de fonction de l'écouteur droit.
Abaisser le volume	Appuyez deux fois sur la touche de fonction de l'écouteur gauche.
Passer au morceau suivant	Maintenez la touche de fonction de l'écouteur droit enfoncée pendant deux secondes.
Retourner au morceau précédent	Maintenez la touche de fonction de l'écouteur gauche enfoncée pendant deux secondes.
Active/désactive AMBIENT SOUND et la suppression de bruit	Appuyez trois fois sur la touche de fonction de l'écouteur gauche.

Répondre à un appel	Quand vous recevez un appel, appuyez une fois sur la touche de fonction de l'écouteur droit.
Terminer un appel	Pendant un appel, appuyez une fois sur la touche de fonction de l'écouteur droit.
Augmenter le volume de conversation	Appuyez deux fois sur la touche de fonction de l'écouteur droit.
Abaisser le volume de conversation	Appuyez deux fois sur la touche de fonction de l'écouteur gauche.
Ignorer un appel	Quand vous recevez un appel, maintenez la touche de fonction de l'écouteur droit enfoncée pendant deux secondes.

Caractéristiques techniques

Version Bluetooth	Version 5.0
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codecs pris en charge	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™
Puissance de sortie RF	Classe 1
Portée maximum de communication	Environ 10 m (sans interférences)
Nombres de dispositifs pouvant être enregistrés	3 dispositifs maximum

Batterie interne rechargeable	Batterie au lithium-ion
Durée de charge (charge USB)	Casques: Environ 2 heures <p>Boîtier de charge: Environ 2 heures</p>
Autonomie de lecture continue	Environ 5 heures (avec ANC)
Fréquence de charge depuis le boîtier de charge	Environ 3 fois
Plage de température de charge	0 à 40 °C

Bluetooth®

L'appellation et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Yamaha Corporation fait l'objet d'une licence. Les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Qualcomm® aptX

Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales.
Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies International, Ltd., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Q

Le symbole "Qi" est une marque déposée du Wireless Power Consortium.

Modèle pour l'Europe	
Fonctions de communication sans fil Bluetooth	
Fréquence radio (fréquence opérationnelle): 2402 MHz à 2480 MHz <p>Puissance de sortie maximum (EIRP): 10,0 dBm</p>	
Deutsch	DE
Einleitung	
Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Yamaha entschieden haben. <ul style="list-style-type: none">Lesen Sie zuerst diese Anleitung und die gesonderte „Sicherheitsbroschüre“, um eine korrekte und sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. <p>Verwenden Sie diese Anleitung nach dem Lesen zusammen mit der Garantiekarte für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.</p>	
A Produkt-, Zubehör- und Teilebezeichnungen	
① Ohrhörer (L, R) <ul style="list-style-type: none">* Das Mikrophon ist eingebaut.	
② Funktionsstaste	
③ Anzeige	
④ Ladebox	
⑤ Ladeanschluss	
⑥ Ohrstöpsel (SS, S, M, L, LL) je 1 Satz <ul style="list-style-type: none">* Hörer werkseitig mit Stöpseln der Größe M versehen.	
⑦ Silikon-Ohrstück (S, M, L) je 1 Satz <ul style="list-style-type: none">* Hörer werkseitig mit Silikon-Ohrstücken der Größe S versehen.	
⑧ USB-Stromversorgungs-kabel	
⑨ Schnellstartanleitung	
⑩ Bedienungsanleitung (Grundausgabe) (vorliegend)	
⑪ Sicherheitsbroschüre	
⑫ Transporttaschchen	

Lors de l'utilisation initiale des casques, il convient d'exécuter l'appairage, qui permet la détection mutuelle des dispositifs Bluetooth connectés. Une fois appariés, les dispositifs Bluetooth s'interconnectent automatiquement à chaque mise sous tension.

- Le témoin s'allume en orange pendant la charge et s'éteint quand la charge est terminée.
- La charge prend environ deux heures (charge USB). Une fois chargés, les casques ont une autonomie continue (avec ANC) d'environ cinq heures.
- Les casques peuvent aussi être chargés avec un chargeur Qi sans fil (disponible dans le commerce). Pour des détails, consultez le site internet de Yamaha.

Qualcomm® aptX	
Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Qualcomm ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Qualcomm Incorporated. aptX ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Qualcomm Technologies International, Ltd.	
Bluetooth	
Bluetooth®-Begriff und -Logo sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. deren Verwendung durch Yamaha Corporation unter Lizenz erfolgt. Alle anderen Warenzeichen bzw. eingetragenen Warenzeichen gehören den entsprechenden Firmen.	
Qualcomm® aptX	
Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Qualcomm ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Qualcomm Incorporated. aptX ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Qualcomm Technologies International, Ltd.	

Svenska	SV
Introduktion	
Tack för att du köpt denna produkt från Yamaha. <ul style="list-style-type: none">För korrekt och säker användning av denna produkt, ska du först läsa denna manual och "Säkerhetsanvisningar". När du har läst denna manual, ska du förvara den tillsammans med garantikortet på en säker plats för framtida referens.	
Europa-Modell	
Drahtlos-Kommunikationsfunktionen Bluetooth Empfangs-frequenz (Arbeitsfrequenz): 2.402–2.480 MHz Maximale Ausgangsleistung (EIRP): 10,0 dBm	
Svenska	SV
Introduktion	
Tack för att du köpt denna produkt från Yamaha. <ul style="list-style-type: none">För korrekt och säker användning av denna produkt, ska du först läsa denna manual och "Säkerhetsanvisningar". När du har läst denna manual, ska du förvara den tillsammans med garantikortet på en säker plats för framtida referens.	
Europa-Modell	
Drahtlos-Kommunikationsfunktionen Bluetooth Empfangs-frequenz (Arbeitsfrequenz): 2.402–2.480 MHz Maximale Ausgangsleistung (EIRP): 10,0 dBm	

Schließen Sie zum Laden der Ladebox und Kopfhörer das zugehörige USB-Stromversorgungs-kabel an den Ladeanschluss der Ladebox und an den USB-Anschluss eines handelsüblichen USB-Netzteils (mit 5 V DC/min. 0,5 A Ausgang) an.

- Die Anzeige leuchtet während des Ladens orange und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Der Ladevorgang dauert ungefähr zwei Stunden (mit USB).
- Nach dem Laden bieten die Ohrhörer eine ununterbrochene Wiedergabeleistung von ca. fünf Stunden (mit ANC).
- Die Ohrhörer können ebenfalls mit einem (handelsüblichen) kabellosen Qi-Ladegerät aufgeladen werden.Einzelheiten finden sich auf der Yamaha Website.

C Bluetooth®-Verbindung herstellen

Wenn Sie die Ohrhörer zum ersten Mal verwenden, muss ein Pairing ausgeführt werden, d.h. der Kopplungsvorgang, bei dem miteinander zu verbindende Bluetooth-Geräte einander erkennen. Nach dem Pairing werden die Bluetooth-Geräte beim nächsten Einschalten automatisch verbunden.

■ Pairing

- Nehmen Sie den linken Ohrhörer aus der Ladebox.**
 - Die Anzeige am linken Ohrhörer blinkt abwechselnd blau und rot, und der Ohrhörer schaltet in den Pairing-Standby-Modus.
- Nehmen Sie den rechten Ohrhörer aus der Ladebox.**
- Bedienen Sie das verbundene Bluetooth-Gerät, um den Bluetooth-Einstellungsbildschirm anzuzeigen.**
- Wählen Sie „Yamaha TW-E7A L“ im angezeigten Bildschirm aus.**
 - Nach Abschluss des Pairings leuchtet die Anzeige 20 Sekunden lang blau.
 - Ist das Pairing nicht innerhalb von zwei Minuten abgeschlossen, gilt es als fehlgeschlagen, und die Anzeige erlischt. Um das Pairing erneut auszuführen, schalten Sie die Ohrhörer aus und wieder ein.

■ Anderes Bluetooth-Gerät anmelden/Pairing erneut ausführen

- Einzelheiten zum Pairing finden sich auf der Website.

■ Einschalten

Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox. Alternativ können Sie die Funktionstaste an jedem Ohrhörer (links und rechts) zwei Sekunden lang gedrückt halten.

- Nach Einschalten des Ohrhörers leuchtet die Anzeige (eine Sekunde lang) blau.

■ Ausschalten

Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox. Alternativ können Sie die Funktionstaste an jedem Ohrhörer (links und rechts) fünf Sekunden lang gedrückt halten.

- Nach Ausschalten des Ohrhörers leuchtet die Anzeige (eine Sekunde lang) rot.

Grundlegende Bedienung

Wiedergabe	Funktionstaste am linken oder rechten Ohrhörer einmal drücken
Pause	Während der Wiedergabe Funktionstaste am linken oder rechten Ohrhörer einmal drücken

Lautstärke anheben	Funktionstaste am rechten Ohrhörer zweimal drücken
Lautstärke senken	Funktionstaste am linken Ohrhörer zweimal drücken
Vorlauf zum nächsten Titel	Funktionstaste am rechten Ohrhörer zwei Sekunden lang gedrückt halten
Rücklauf zum vorigen Titel	Funktionstaste am linken Ohrhörer zwei Sekunden lang gedrückt halten
AMBIENT SOUND und Geräuschunterdrückung aktivieren/deaktivieren	Funktionstaste am linken Ohrhörer dreimal drücken

Anruf empfangen	Bei eingehendem Anruf Funktionstaste am rechten Ohrhörer einmal drücken
Anruf beenden	Während des Anrufs Funktionstaste am rechten Ohrhörer einmal drücken
Gesprächslautstärke anheben	Funktionstaste am rechten Ohrhörer zweimal drücken
Gesprächslautstärke senken	Funktionstaste am linken Ohrhörer zweimal drücken
Anruf ignorieren	Bei eingehendem Anruf Funktionstaste am rechten Ohrhörer zwei Sekunden lang gedrückt halten

Technische Daten

Bluetooth-Version	Version 5.0
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Unterstützte Codecs	SBC, AAC, Qualcomm® aptX™
RF-Ausgangsleistung	Klasse 1
Max. Reichweite	ca. 10 m (ohne Störungen)
Anzahl registrierbarer Geräte	max. 3
Interner Akku	Lithium-Ionen-Batterie
Ladezeit (mit USB)	Ohrhörer: ca. 2 Stunden <p>Ladebox: ca. 2 Stunden</p>
Kontinuierliche Wiedergabezeit	Ca. 5 Stunden (mit ANC)
Anzahl Ladungen von der Ladebox	ca. 3
Ladetemperatur	0–40 °C

Bluetooth®

Bluetooth®-Begriff und -Logo sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. deren Verwendung durch Yamaha Corporation unter Lizenz erfolgt. Alle anderen Warenzeichen bzw. eingetragenen Warenzeichen gehören den entsprechenden Firmen.

Qualcomm® aptX

Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder ihrer Tochtergesellschaften.
Qualcomm ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Qualcomm Incorporated. aptX ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen von Qualcomm Technologies International, Ltd.

Q

Das Symbol „Qi“ ist ein Warenzeichen von Wireless Power Consortium.
[Europa-Modell]
 Drahtlos-Kommunikationsfunktionen Bluetooth
Empfangs-frequenz (Arbeitsfrequenz): 2.402–2.

